



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	6846	22/10/2019

OGGETTO/BETREFF:

CONTRATTO D'APPALTO PER IL SERVIZIO DI PULIZIA DELLE SCUOLE PER L'INFANZIA DEL COMUNE DI BOLZANO - PROROGA TECNICA PER IL PERIODO DAL 1 NOVEMBRE 2019 AL 29 FEBBRAIO 2020

CIG 80348621E1

VERGABEVERTRAG DES REINIGUNGSDIENSTES IN DEN KINDERGÄRTEN DER GEMEINDE BOZEN - TECHNISCHE VERLÄNGERUNG VOM 01.11.2019 BIS ZUM 29.02.2020

CIG 80348621E1

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 565 del 27 agosto 2014 è stato autorizzato il rinnovo programmato del contratto rep. com. n. 45410/2011 relativo al servizio di pulizia delle scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano, nonché dell'asilo nido e dello Spazio Famiglie di competenza dell'A.S.S.B., per il triennio 01.09.2014 – 31.08.2017, con l'impresa Miorelli Service S.p.A.;

visto il contratto d'appalto di cui al rep. com. n. 45952/2014 di rinnovo del contratto *de quo* alle condizioni allora vigenti con l'impresa Miorelli Service S.p.a., per una spesa complessiva di € 1.552.104,98 (IVA esclusa), di cui € 147.967,56 (IVA esclusa) a carico del bilancio dell'A.S.S.B.;

preso atto tuttavia che nel corso dell'ultimo biennio 2017-2018, presso l'ufficio economato e provveditorato si è venuta a creare una situazione di particolare aggravio che è sfociata nelle dimissioni dall'incarico di direzione da parte dell'allora direttrice dell'ufficio economato e provveditorato e nell'avvicendamento del nuovo direttore d'ufficio nel corso del 2018 con un periodo di vacanza della stessa direzione d'ufficio;

che la descritta situazione ha comportato in particolare uno slittamento degli adempimenti relativi all'ultimazione ed approvazione della documentazione della nuova procedura aperta per l'appalto del servizio di pulizia per le scuole per l'infanzia il cui iter amministrativo, già avviato in precedenza, è stato rivisto nel corso del 2018 con l'arrivo del nuovo direttore dell'ufficio economato e provveditorato;

dato atto che all'approssimarsi della scadenza contrattuale del 31 agosto 2017, con deliberazione n. 510 del 16/08/2017, la Giunta comunale deliberava di avvalersi della facoltà prevista all'art. 2 del contratto di prorogare per un semestre, ovvero per il periodo 01.09.2017 – 28.02.2018, il citato contratto d'appalto di cui al rep. com. n. 45952/2014 alle condizioni contrattuali allora vigenti;

dato atto che all'approssimarsi della scadenza contrattuale del 28 febbraio 2018, con deliberazione n. 91 del 05/03/2018, la Giunta comunale deliberava di prorogare il contratto d'appalto in essere di cui al rep. com. n. 45952/2014 per il periodo 01.03.2018 – 31.01.2019, alle condizioni contrattuali allora

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 565 vom 27.08.2014 wurde die programmierte Verlängerung des mit Miorelli Service SpA abgeschlossenen Vertrags Nr. 45410/2011 betreffend die Ausführung des Reinigungsdienstes in den Kindergärten der Gemeinde Bozen sowie in dem in die Zuständigkeit des B.S.B. fallenden Kinderhort und Familienzentrum im Dreijahreszeitraum 01.09.2014 – 31.08.2017 genehmigt.

Es wurde Einsicht genommen in den Vertrag Nr. 45952/2014, mit welchem der o.g. Vergabevertrag zu den damals geltenden Bedingungen und gegen eine Gesamtausgabe von 1.552.104,98 € (ohne MwSt.), davon 147.967,56 € (ohne MwSt.) zu Lasten des B.S.B., verlängert wurde.

In den vergangenen zwei Jahren 2017-2018 hat sich im Ökonomatsamt eine belastende Situation herauskristallisiert, die letztendlich in den Rücktritt vom Leitungsauftrag der damaligen Amtsdirektorin gegipfelt ist und in der Übernahme 2018 durch den neuen Direktor, wobei die Amtsleitung zwischendurch für einen Zeitraum vakant war.

Diese Situation hat insbesondere eine Verschiebung hinsichtlich der Fertigstellung und Genehmigung der Unterlagen zum neuen offenen Verfahren für die Vergabe des Reinigungsdienstes in den Kindergärten bedingt, deren Verwaltungsverfahren bereits in die Wege geleitet worden war und im Laufe von 2018 mit dem neuen Direktor des Ökonomatsamtes überarbeitet wurde.

Vor dem Ablauf des Vertrages am 31.08.17 hat der Stadtrat mit Beschluss Nr. 510 vom 16.08.2017 die in Art. 2, letzter Absatz des betreffenden Vertrages vorgesehene Möglichkeit in Anspruch genommen und einer sechsmonatigen Verlängerung (Zeitraum 01.09.2017-28.02.2018) des Vertrags Gem.Rep. 45952/2014 zu den damals geltenden Bedingungen zugestimmt.

Vor dem Ablauf des Vertrages am 28.02.18 hat der Stadtrat mit Beschluss Nr. 510 vom 16.08.2017 eine sechsmonatige Verlängerung (Zeitraum 01.03.2018-31.01.2019) des Vertrags Gem.Rep. 45952/2014 zu den damals geltenden Bedingungen verfügt, damit ein wesentlicher Dienst für die Fortführung

vigenti al fine di garantire un servizio essenziale per il proseguimento con continuità dell'attività didattica presso le scuole dell'infanzia comunali;

der Unterweisungstätigkeit in den Gemeindecindergärten gewährleistet werden konnte.

dato atto che con deliberazione della Giunta comunale n. 761 del 27 dicembre 2018 è stata indetta la procedura aperta a ridotto impatto ambientale per l'affidamento del servizio di pulizia per le scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano;

Visto che in data 25 gennaio 2019 è stata bandita la procedura aperta a ridotto impatto ambientale per l'affidamento del servizio di pulizia per le scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano e che entro il termine di scadenza per la consegna delle offerte sono arrivate numerose offerte sia in relazione al lotto 1 che al lotto 2 di cui si compone la procedura di gara;

Considerato che la procedura di gara suddivisa in lotti prevede la necessità di un maggior lavoro della commissione di valutazione per la necessità di valutare un maggior numero di offerte tecniche presentate dalle imprese concorrenti in relazione a contesti di servizio differenti;

Considerato che ai sensi dell'art. 10 della L.P. 15/2016 e ss.mm.ii. non sono attive convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) in relazione allo svolgimento di servizi di pulizia presso istituti scolastici così come iniziative sul mercato elettronico provinciale;

Considerato che non sono attive per il territorio provinciale di riferimento convenzioni a livello statale per lo svolgimento di servizi di pulizia presso istituti scolastici;

Visto che si prevede di definire la procedura aperta a ridotto impatto ambientale per l'affidamento del servizio di pulizia per le scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano presumibilmente entro la fine di febbraio 2020;

Visto che l'effettuazione di tale servizio è assolutamente indispensabile al fine di garantire la continuità dell'attività didattica presso le scuole dell'infanzia comunali anche nelle more della conclusione della procedura aperta per l'affidamento dell'appalto ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. indetta con deliberazione della Giunta comunale n. 761 del 27 dicembre 2018;

Ritenuto indispensabile ma anche vantaggioso

Determina n./Verfügung Nr.6846/2019

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 761 vom 27. Dezember 2018 wurde das offene Verfahren für die Zuteilung des Reinigungsdienstes mit reduzierter Umweltbelastung für die Kindergärten der Gemeinde Bozen ausgeschrieben.

Am 25. Jänner 2019 wurde das offene Verfahren für die Zuteilung des Reinigungsdienstes mit reduzierter Umweltbelastung für die Kindergärten der Gemeinde Bozen ausgeschrieben. Innerhalb der festgesetzten Frist für die Angebotsabgabe sind zahlreiche Angebote sowohl für das Los 1 als auch für das Los 2 eingegangen.

Das in Lose unterteilte Ausschreibungsverfahren bedingt eine vermehrte Arbeit der Bewertungskommission, weil durch die Unterteilung mehr technische Angebote von den teilnehmenden Firmen in Bezug auf unterschiedliche Dienste eingereicht wurden.

Im Sinne von Art. 10 des L.G. 15/2016 i.g.F. sind keine Rahmenvereinbarungen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in Bezug auf Reinigungsdienste in Schulgebäuden abgeschlossen wurden, sowie keine Initiativen auf dem elektronischen Landesmarkt verfügbar.

Für das entsprechende Gebiet sind auf staatlicher Ebene keine Abkommen für die Durchführung von Reinigungsdiensten in Schulgebäuden verfügbar.

Aus diesen Gründen soll die Zuschlagserteilung des offenen Verfahrens für die Zuteilung des Reinigungsdienstes mit reduzierter Umweltbelastung für die Kindergärten der Stadtgemeinde Bozen innerhalb Ende Februar 2020 erfolgen.

Die Durchführung des genannten Dienstes ist absolut unablässig für die kontinuierliche Gewährleistung der Unterweisungstätigkeit in den Gemeindecindergärten, auch im Zuge des Abschlusses des offenen Verfahrens für die Vergabe im Sinne von Art. 60 des GvD 50/2016 i.g.F., das mit Stadtratsbeschluss Nr. 761 vom 27. Dezember 2018 in die Wege geleitet wurde.

Es ist für die Verwaltung unerlässlich und

3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato
3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat

per l'amministrazione mantenere in essere per quattro mesi un appalto di servizio collaudato in relazione ad un elevato numero di strutture aperte al pubblico, considerando che l'individuazione di un diverso operatore per detto breve periodo comporterebbe per l'amministrazione maggiori oneri e disagi;

Considerata inoltre l'impossibilità, a causa dei tempi ristretti, di procedere con una procedura negoziata con invito ad almeno cinque operatori economici sulla base di un'offerta economicamente più vantaggiosa, per l'affidamento del servizio per il periodo necessario all'affidamento del nuovo servizio;

considerato che Miorelli Service S.p.A. ha svolto l'incarico affidatole sostanzialmente con puntualità e diligenza, nel rispetto di quanto previsto dalle vigenti norme di legge nazionali e regionali ed in particolare nel rispetto di quanto indicato rispettivamente nel capitolato tecnico;

considerato che i costi della sicurezza per rischi interferenziali per il periodo di proroga sono pari a zero per le strutture già in appalto, in quanto, restando sostanzialmente invariate le prestazioni esecutive dell'appalto, rimangono immutati anche i costi della sicurezza già corrisposti;

sogar von Vorteil, wenn der bestehende Reinigungsvertrag für weitere vier Monate weitergeführt wird, denn zum einen handelt es sich um eine gut funktionierende Dienstleistung, die in einer bedeutsamen Anzahl an unterschiedlichen Einrichtungen, die meist auch öffentlich zugänglich sind, wahrgenommen wird, und zum anderen würde die Identifizierung eines neuen Unternehmens für diesen kurzen Zeitraum mit höheren Kosten und Unannehmlichkeiten für die Gemeindeverwaltung verbunden sein.

Aufgrund des engen Zeitplans ist es unmöglich, ein Verhandlungsverfahren mit Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern auf der Grundlage eines wirtschaftlich günstigsten Angebotes für die Vergabe des Dienstes für den bis zur Vergabe des neuen Dienstes notwendigen Zeitraum in die Wege zu leiten.

Die Miorelli AG hat den ihr anvertrauten Auftrag im Wesentlichen pünktlich und fachgerecht erledigt und dabei alle auf nationaler und regionaler Ebene geltenden Gesetzesbestimmungen und Vorschriften sowie alle Bestimmungen des Lastenheftes eingehalten.

Für den Verlängerungszeitraum fallen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen an, da die vertraglichen Leistungen im Wesentlichen gleich bleiben und deshalb keine Sicherheitskosten zu den bereits entrichteten hinzukommen.

ritenuto pertanto di chiedere, nelle more dell'effettuazione della procedura aperta già indetta, alla Miorelli Service S.p.A la disponibilità a prorogare il contratto d'appalto in corso per ulteriori 4 mesi (dal 01.11.2019 al 29.02.2020) agli attuali patti e condizioni contrattuali;

tenuto conto che con lettera prot. n. 0157873 del 26.08.19 Miorelli Service S.p.A. ha dato la propria disponibilità a prorogare il servizio di pulizia presso le scuole dell'infanzia comunali per il periodo dal 01 novembre 2019 fino al 29 febbraio 2020, agli attuali patti e condizioni contrattuali;

che la spesa presunta ammonta ad € 170.522,76 (IVA esclusa), di cui € 16.440,84 (IVA esclusa) a carico dell'ASSB e che la spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

ritenuto quindi di assumere a bilancio la spesa necessaria per lo svolgimento del servizio in argomento;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 37 del 28.08.2018 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 92 del 17.12.2018 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 93 del 20.12.2018 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019-2021;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 41 del 11.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2019 - 2021;

Visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35

Determina n./Verfügung Nr.6846/2019

In Erwartung der Durchführung des bereits ausgeschriebenen offenen Verfahrens wird die Miorelli Service AG ersucht, ihre Bereitschaft zur Verlängerung des laufenden Vergabevertrags für weitere neun Monate (vom 01.11.2019 bis 29.02.2020) zu den geltenden Abmachungen und Bedingungen zu bestätigen.

Mit Schreiben Prot.Nr. 0157873 vom 26.08.19 hat die Miorelli AG sich bereit erklärt, den Reinigungsdienst in den Gemeindecindergärten vom 1. November 2019 bis zum 29. Februar 2020 zu den geltenden Abmachungen und Bedingungen zu verlängern.

Die diesbezügliche voraussichtliche Ausgabe beträgt € 170.522,76 (zzgl. MwSt.), davon € 16.440,84 (zzgl. MwSt.) zu Lasten des BSB und die voraussichtliche Ausgabe im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen ist;

Die anfallende Ausgabe für die Durchführung des genannten Dienstes muss im Haushalt zweckgebunden werden.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 28.08.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 - 2021 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 93 vom 17.12.18, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 - 2021 aktualisiert wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2018, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2019-2021 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 41 vom 11.02.2019, mit dem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) 2019-2021 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom

3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato
3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat

dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festgelegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 5836 del 12 giugno 2018 della Ripartizione Amministrazione Risorse Finanziarie, con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel Nr. 5836 vom 12. Juni 2018, kraft derer der Direktor der Abteilung die HVP – Zuweisung vornimmt und die Uebertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt;

Visto il vigente "[Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano](#)" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "[Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen](#)", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2019-2021 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2019 – 2021 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.
- das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt) i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.
- die geltende, mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigte „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“
- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 –

Testo Unico Sicurezza sul Lavoro
"Attuazione di tutela della salute e della
sicurezza nei luoghi di lavoro";

Espresso il proprio parere favorevole sulla
regolarità tecnico amministrativa;

Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit
betreffend die "Attuazione di tutela della
salute e della sicurezza nei luoghi di
lavoro" i.g.F.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden
Gutachtens über die verwaltungstechnische
Ordnungsmäßigkeit;

**il Direttore dell'ufficio
Economato e provveditorato**

determina

dies vorausgeschickt

verfügt

**der Direktor des Amtes
für Güterbeschaffung und Ökonomat**

- | | |
|---|--|
| <p>1. di prorogare il contratto d'appalto relativo al servizio di pulizia delle scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano per il periodo 01.11.2019 - 29.02.2020 all'impresa Miorelli Service S.p.a. alle condizioni contrattuali attualmente vigenti, prevedendo le stesse condizioni contrattuali di cui al contratto d'appalto di cui al rep. Com. N. 45952/2014, stipulato con Miorelli Service S.p.A. per il servizio di pulizia delle scuole per l'infanzia comunali, nonché dell'asilo nido e dello Spazio Famiglie di competenza dell'A.S.S.B.;</p> <p>2. di approvare la spesa complessiva di € 208.037,77 (di cui € 37.515,01 per IVA);</p> <p>3. di impegnare la spesa complessiva di € 187.979,94 (IVA inclusa) per il servizio di pulizia delle scuole dell'infanzia comunali, demandando ad A.S.S.B. la previsione della spesa di € 20.057,82 (IVA inclusa) relativa all'asilo nido ed allo Spazio Famiglie;</p> | <p>1. den mit der Miorelli Service AG abgeschlossenen Vertrag Gem.Rep. Nr. 45952/2014 für den Reinigungsdienst der Gemeindekindergärten sowie des in die Zuständigkeit des B.S.B. fallenden Kinderhorts und des Familienzentrums Firmian für den Zeitraum vom 01.11.2019 bis zum 29.02.2020 zu den derzeit geltenden Bedingungen zu verlängern, wobei dieselben Vertragsbedingungen des genannten Vergabevertrags vorgesehen werden.</p> <p>2. Die Gesamtausgabe von € 208.037,77 (davon € 37.515,01 MwSt.) wird genehmigt.</p> <p>3. Die veranschlagte Gesamtausgabe in Höhe von € 187.979,84 (MwSt. inbegriffen) für die Ausführung des Reinigungsdienstes in den Kindergärten wird gemäß beiliegender Tabelle zweckgebunden. Der B.S.B. soll die ihm zu Lasten gehende Ausgabe von 20.057,82 € (inkl. MwSt.) für den Kinderhort und das Familienzentrum Firmian in seinen Haushalt eintragen.</p> |
|---|--|

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodem	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2019	U	5407	04011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	93.989,97
2020	U	5407	04011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	93.989,97

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CRESCINI MASSIMILIANO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

73bf489ba8dc96ebdf8055fbaa42647b4dlac9af8b1c7e1312d61a193cbeae1a - 3823833 - det_testo_proposta_22-10-2019_11-24-23.doc
94a4537a837844cf5eca855afea40523424813edc0f5ef08c449059c09361804 - 3823834 - det_Verbale_22-10-2019_11-29-49.doc